

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 December 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 ноября 2021 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей государств — членов Совета Безопасности

Имею честь сослаться на 8900-е заседание Совета Безопасности, созванное 9 ноября 2021 года по пункту, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности». Выступления докладчиков и членов Совета, а также Албании, Аргентины, Азербайджана, Бангладеш, Чили, Кубы, Дании, Доминиканской Республики, Эквадора, Гватемалы, Индонезии, Исламской Республики Иран, Японии, Ливана, Лихтенштейна, Малайзии, Мальты, Марокко, Нидерландов, Перу, Португалии, Катара, Словакии, Южной Африки, Швейцарии, Объединенных Арабских Эмиратов и Боливарианской Республики Венесуэла будут опубликованы в качестве официального отчета Совета Безопасности (S/PV.8900).

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета в связи с 8900-м заседанием, письменные заявления, тексты которых я препровождаю, представили следующие делегации: Бразилия, Грузия, Иордания и Украина. В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), эти заявления будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности, ссылка на который будет содержаться в документе S/PV.8900.

(Подпись) Хуан Рамон де ла Фуэнте Рамирес
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление Постоянного представительства Бразилии при Организации Объединенных Наций

Бразилия благодарит председательствующую в Совете делегацию Мексики за организацию этого заседания и предоставленную нам возможность составить более полное представление о взаимосвязи между безопасностью и развитием — эту тему Бразилия предложила вниманию членов Совета Безопасности в ходе своего последнего срока полномочий в качестве избранного члена, о чем говорится в концептуальной записке, содержащейся в документе S/2021/883.

Невозможно отрицать, что причины вооруженных конфликтов кроются в глубоко укоренившихся политических, социальных и экономических факторах, которые имеют сложный характер и зависят от конкретных условий. В некоторых случаях вооруженные конфликты также усугубляются экономическими проблемами, такими как социально-экономическое неравенство, хроническая нищета и незаконная эксплуатация природных ресурсов.

Совет Безопасности уже признал необходимость рассмотрения вопросов, связанных с развитием, при выполнении своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности. В заявлении Председателя S/PRST/2011/4 Совет вновь заявил о необходимости применять всеобъемлющий и комплексный подход, в рамках которого должен быть обеспечен учет экономических, политических и социальных аспектов каждого конфликта. Тем не менее трудность по-прежнему заключается в том, каким образом интегрировать рассмотрение вопросов развития в деятельность Совета и как оптимизировать механизмы координации действий между различными учреждениями Организации Объединенных Наций, призванными играть заметную роль в содействии развитию и достижению устойчивости.

Необходимо обеспечить приверженность оказанию поддержки затронутым конфликтами странам в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В большинстве случаев Совет Безопасности не будет заниматься проблемами развития напрямую; однако для рассмотрения их влияния на места и на действия Совета последнему необходимо быть хорошо информированным на этот счет. Совет должен знать об эффективности работы, которую проводят участники процесса развития на местах, и стараться координировать их действия с деятельностью санкционированных Советом Безопасности миссий там, где эти миссии развернуты.

Деятельность по поддержанию мира и миростроительству зачастую тесно пересекается с проблемами в области развития. При выполнении своих основных функций операции по поддержанию мира и специальные политические миссии несут безоговорочную ответственность за оказание принимающим странам помощи в борьбе с коренными причинами конфликтов и за создание условий для достижения мира и снижения вероятности нового цикла насилия.

Кроме того, миротворчество и миростроительство как таковые не являются взаимоисключающими направлениями деятельности, особенно в контексте первого из них. Поэтому Бразилия выступает за мандаты, в которые параллельно с поддержанием мира включаются восстановление и миростроительство. Миротворческие и специальные политические миссии могут внести свой вклад в осуществлении гуманитарной деятельности, работая

на благо укрепления институтов власти — в том числе судебной системы и сил общественной безопасности — и оказывая национальным властям помощь в осуществлении стратегий в области развития.

Миротворцы должны уже на ранних этапах брать на себя миростроительные функции. В этой связи государства-члены должны сохранять приверженность инициированию, финансированию и постоянному совершенствованию деятельности в области миростроительства в рамках миротворческих мандатов, особенно посредством проведения программных мероприятий и реализации проектов с быстрой отдачей. При необходимости Совет должен также выступать за более тесную координацию действий с миротворческими миссиями и соответствующими участниками процесса развития на местах.

В то же время усилия по миростроительству позволяют заполнить важнейший пробел в рамках перехода от этапа поддержания мира, помогая устранять коренные причины и факторы, способные привести к возобновлению конфликта в стране. Борьбе с социальной изоляцией и неравенством могут также способствовать программы, направленные на улучшение условий жизни и укрепление органов власти — основных элементов миростроительства и формирующие тем самым положительную динамику в области предотвращения новых конфликтов.

Для стран, достигших критически важных переходных этапов, когда миротворческие миссии Организации Объединенных Наций начинают постепенно сворачиваться, важное значение имеет обеспечение более тесной координации действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы гарантировать постоянное поступление помощи и увязку целей в области безопасности и развития, достижение которых позволит заложить основу для успешного миростроительства. Мы убеждены в том, что одни лишь военные стратегии и стратегии безопасности не позволяют надлежащим образом урегулировать большинство сегодняшних конфликтных ситуаций.

Поскольку Совет начинает рассматривать более широкий круг вопросов в целях повышения эффективности выполнения своего мандата, касающегося таких вопросов мира и безопасности, как нищета и неравенство, налицо необходимость налаживания более регулярного и более эффективного сотрудничества между Советом и другими органами Организации Объединенных Наций, несущими основную ответственность за решение этих вопросов, а также разработки более четких дополнительных руководящих принципов и направлений последующих действий. С учетом этих соображений становится очевидной и необходимость более активного сотрудничества Совета Безопасности с Экономическим и Социальным Советом и более широкого взаимодействия Совета и Комиссии по миростроительству (КМС).

Комиссия по миростроительству восполняет собой институциональный пробел в системе Организации Объединенных Наций. Ее задача — выступать в качестве катализатора или координатора в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами для оказания поддержки усилиям, направленным на укрепление мира и содействие развитию в странах, выходящих из состояния конфликта. Хотя консультативная роль, которую играет Комиссия по миростроительству в Совете Безопасности, за последние годы заметно возросла, применение на практике нового подхода к усилиям по установлению мира, отдающего предпочтение предотвращению и мирному разрешению споров, как представляется, потребует более тесного сотрудничества между этими двумя органами. Такое сотрудничество также

может помочь снять остроту проблемы недопредставленности в этом механизме коллективной безопасности Организации Объединенных Наций, поскольку возможность стать членом Комиссии по миростроительству получит более широкое число стран, принадлежащих к различным группам.

Для того чтобы обеспечить дальнейшее повышение консультативной роли КМС на протяжении всего цикла операций в пользу мира, совместное обсуждение Комиссией и Советом любого конкретного вопроса должно начинаться на раннем этапе и носить регулярный характер. Устойчивый мир подразумевает комплексный подход к континууму мира и развития. Во многих случаях предотвращение и устранение основных причин конфликта могут быть более эффективным и более экономически целесообразным способом противодействия угрозам безопасности, нежели военное вмешательство.

Приложение II

Заявление Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций Кахи Имнадзе

Мы благодарим председательствующую в Совете делегацию Мексики за организацию сегодняшних открытых прений высокого уровня и за включение этой важной темы в повестку дня Совета Безопасности.

Мы видим, что масштабы конфликтов, бушующих по всему миру, не уменьшаются; напротив, их количество растет, и они становятся все более интенсивными и затяжными. Хотя число смертей в результате конфликтов со временем уменьшается, мы видим, что сегодня как никогда много стран страдает от насилия и конфликтов, в которых все чаще принимают участие негосударственные субъекты, что может считаться свидетельством наличия новых факторов, способствующих конфликтам.

Сложившаяся ситуация требует принятия мер членами международного сообщества и поиска ими способов более эффективной борьбы с конфликтами. В связи с этим для эффективного и долгосрочного урегулирования конфликтов и осуществления процесса миростроительства необходимо устранять коренные причины, такие как маргинализация и неравенство, нарушения прав человека, бедность и экономические недостатки, а также многие другие факторы, которые являются основными движущими силами конфликтов, и придать процессам миростроительства более инклюзивный характер. Более того, стало ясно, что такие факторы, как изменение климата и пандемия коронавирусного заболевания, еще больше усугубляют общую ситуацию.

Грузия приветствует усилия международного сообщества по формированию нового политического консенсуса в пользу поддержания мира и безопасности путем предотвращения конфликтов до их возникновения в соответствии с концепцией сохранения мира, в рамках которой подчеркивается настоятельная необходимость рассмотрения всех этапов цикла конфликта.

Наша страна давно привержена мирному урегулированию затянувшегося российско-грузинского конфликта, которое основывается на освобождении оккупированных территорий Грузии, примирении и укреплении доверия между раздираемыми войной общинами. Несмотря на неконструктивное поведение России в процессе в целом, Грузия прилагает все возможные усилия для продвижения мер по укреплению доверия и своей политики взаимодействия со сторонами, которая направлена на примирение и мирное разрешение конфликта.

Правительство Грузии предприняло смелые шаги, такие как внедрение в 2018 году мирной инициативы под названием “Шаг к лучшему будущему”, и в дополнение к ней другой инициативы под названием “Производственная деятельность для лучшего будущего”. Эти инициативы охватывают различные сферы, включая, но не ограничиваясь, торговлю, образование и бизнес, с конечной целью облегчить контакты между разделенными общинами, содействовать обмену товарами, обеспечить доступ к качественному образованию и поделиться с людьми, живущими по другую сторону оккупационной линии, достигнутыми Грузией успехами.

Кроме того, правительство Грузии недавно начало инклюзивный процесс развития в масштабах всей страны с государственной стратегией освобождения оккупированных территорий и мирного урегулирования конфликта с участием представителей гражданского общества, низовых неправительственных организаций, внутренне перемещенных лиц и

пострадавших от конфликта женщин, а также международных партнеров. Стратегия будет включать два основных компонента нашей мирной политики, а именно: освобождение Россией оккупированных ею территорий Грузии и примирение и взаимодействие между общинами разделенными оккупационной линией.

К сожалению, действия Российской Федерации, оккупирующей державы, демонстрируют нам прямо противоположный настрой, включая, в частности, установку физических барьеров вдоль линии оккупации, ограничение свободы передвижения, похищения, произвольные задержания, убийства, пытки и жестокое обращение, этническую дискриминацию и запрет на обучение на родном языке. Более того, Россия не допускает никакого международного присутствия на оккупированных Россией территориях Грузии для мониторинга и предотвращения этих серьезных нарушений прав человека в регионах и на территориях, прилегающих к оккупационной линии, что явно мешает усилиям Грузии по примирению и миростроительству.

Мы твердо убеждены, что только соблюдая принципы Устава Организации Объединенных Наций и уважая международное право, а также занимая твердую и принципиальную позицию как международное сообщество, мы сможем выполнить наше обещание поддерживать мир и безопасность и проложить путь к защите прав человека и устойчивому развитию. Поэтому Грузия еще раз подтверждает свою твердую приверженность многосторонности и основанному на правилах порядку.

Приложение III

Заявление Постоянного представительства Иорданского Хашимитского Королевства при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на арабском языке]

Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы уверены, что под Вашим мудрым руководством Совет сможет выполнить свои функции по поддержанию международного мира и безопасности. Социальная изоляция негативно сказывается на жизни миллионов людей по всему миру, которые борются за выживание в крайне тяжелых социальных и экономических условиях, усугубившихся в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Мы благодарны Вам, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания и постановку этого вопроса на повестку дня Совета.

Многие из сегодняшних насильственных конфликтов связаны с недовольством, вызванным неравенством, социальной изоляцией и маргинализацией, которые создают благодатную почву для конфликта, подпитывают и усугубляют его, а также подрывают перспективы мирного урегулирования и мешают укреплению социальных связей. Когда люди чувствуют, что они подвергаются маргинализации и пренебрежительному отношению со стороны окружающих их людей, групп или учреждений, это часто приводит к негативным последствиям. Эти последствия могут ощущаться не только на индивидуальном уровне; они могут повлиять на общество в целом или даже распространиться на другие общества. Маргинализация, социальная изоляция и бесправие могут вызвать глубокое разочарование, которое проявляется в виде вражды к предполагаемому виновнику. К сожалению, существует множество идеологий и организаций, которые могут использовать такое разочарование для подрыва социальной стабильности и сплоченности.

Социальная изоляция молодежи и ее исключение из всех сфер жизни создают такие угрозы, которые ставят эту проблему в ряд наиболее опасных препятствий на пути развития общества. Эти факторы ослабляют приверженность молодых людей ценностям нации, общества и мира. В результате экстремистским движениям легче завербовать молодежь в свои ряды, а сами молодые люди могут принять идеологию, несовместимую с их культурой и противоречащую ей. Иордания убеждена, что молодежь должна играть свою роль в предотвращении конфликтов, и поэтому во время своего пребывания в Совете она представила резолюцию 2250 (2015) о молодежи, мире и безопасности. Эта историческая резолюция знаменует собой беспрецедентное признание острой необходимости привлечения молодежи к участию в укреплении мира и борьбе с насильственным экстремизмом. В ней подчеркивается важная роль, которую молодежь может играть в предотвращении и разрешении конфликтов. Это крайне важно для содействия усилиям по поддержанию мира и миростроительству и обеспечению их инклюзивного характера и эффективности.

В резолюции подтверждается роль молодежи в предотвращении конфликтов и содержится обращенный к государствам-членам настоятельный призыв содействовать созданию благоприятных условий для молодежи и разработать политику и механизмы, которые позволили бы ей играть эффективную роль в миростроительстве и укреплении культуры мира, терпимости и уважения к религиям. Для этого молодежь необходимо

эффективно интегрировать в общество на институциональной основе. Необходимо улучшить положение в сфере образования и занятости, чтобы удовлетворить их потребности, достичь целей в области устойчивого развития и предоставить молодежи возможности, с тем чтобы она могла играть конструктивную, а не деструктивную роль в обществе.

Иордания стремится сформировать поколение молодых людей, которые смогут играть позитивную роль в общественной жизни, помочь построить страну на основе принципов справедливости, верховенства права и равных возможностей, а также продвинуться вперед по пути обеспечения устойчивого развития. В этом году королевский комитет по модернизации политической системы выдвинул ряд рекомендаций, направленных на создание безопасного пространства для молодых людей, чтобы они могли заниматься позитивной, организованной политической деятельностью; создание экономической среды и среды для развития, способствующей решению проблем, связанных с безработицей, которая является серьезным препятствием для участия в политической жизни; и генерирование стимулов для творчества и инноваций во всех государственных, частных, академических и гражданских учреждениях.

В целях укрепления политической роли женщин, молодежи и инвалидов в политической и общественной жизни комитет рекомендует, чтобы не менее 20 процентов членов-учредителей любой политической партии составляли молодые люди в возрасте от 18 до 35 лет, не менее 20 процентов – женщины и не менее одного – инвалиды. Комитет рекомендовал снизить минимальный возраст для выдвижения кандидатов до 25 лет, чтобы стимулировать участие молодежи в политике.

Пандемия COVID-19 отбросила прогресс в области глобального развития на несколько лет назад, ввергла еще 120 миллионов человек в крайнюю нищету и выявила глубокое неравенство и социальную изоляцию. Усилия по восстановлению после разрушительных последствий пандемии дают нам возможность продвинуться вперед по пути формирования более инклюзивных обществ. Это означает поиск политических решений и принятие систематических мер для борьбы с неравенством и социальной изоляцией и демонстрации того, что перемены возможны. Наша общая повестка дня (A/75/982) представляет собой “дорожную карту” для укрепления многостороннего сотрудничества и восстановления по принципу «лучше, чем было». Соединяя людей с их обществами и общества с миром в соответствии с нашими общими ценностями, мы можем предотвратить конфликты и не допустить насилия, экстремизма и войн.

Приложение IV

Заявление Постоянного представительства Украины при Организации Объединенных Наций

Украина высоко оценивает инициативу председательствующей в Совете Безопасности Мексики по проведению этих важных открытых прений и выражает признательность докладчикам за их выступления.

Мы полностью разделяем мнение о том, что для эффективного устранения коренных причин конфликтов Совету предстоит сделать гораздо больше. Настоятельно необходимо выработать надлежащие индивидуальные решения, а также определять, какая информация о характере того или иного конфликта или кризисной ситуации является фальшивой, и эффективным образом пресекать ее распространение. Как мы сейчас наблюдаем, такого рода информацию зачастую распространяют подстрекатели, с тем чтобы избежать ответственности и воспрепятствовать урегулированию конфликта.

Пандемия коронавирусного заболевания наглядно показала, насколько серьезно гуманитарные проблемы могут осложнить наши усилия по борьбе с долговременными угрозами. К числу проблем, которые могут спровоцировать конфликты, относятся чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, отсутствие продовольственной безопасности, нищета и неравенство.

Мы согласны с предположением, содержащимся в концептуальной записке этих прений (S/2021/883, приложение), в соответствии с которым Совет не преуспел в устранении структурных причин различных видов насилия, которые могут стать угрозой международному миру и безопасности.

Одно из объяснений этой проблемы заключается в том, что мы по-прежнему вынуждены противостоять попыткам сторон, виновных в разжигании конфликтов, исказить, в том числе здесь, в Совете Безопасности, суть конфликтных ситуаций, возникающих в результате вооруженной агрессии против суверенных государств, их оккупации и попыток их аннексии, а также других нарушений международного права.

Хотя мы разделяем мнение о том, что социальная, политическая и экономическая изоляция может привести к усугублению конфликтов, Совет должен проводить тщательный анализ каждой конфликтной или кризисной ситуации, поскольку известны случаи, когда стороны выступают с такими заявлениями об изоляции с целью найти предлог для разжигания конфликта.

Например, в случае вооруженной агрессии против Украины Россия упорно стремится прикрыть и оправдать свои враждебные действия лживыми заявлениями о нарушении языковых прав определенных групп населения, исключении определенных регионов из процессов принятия решений и игнорировании центральным правительством законных интересов определенных регионов Украины.

Однако в настоящее время нищета и неравенство, беззаконие и вопиющие нарушения прав человека, изоляция и маргинализация гражданского населения на оккупированных территориях, деградация инфраструктуры и отсутствие надлежащего доступа к основным услугам — это результаты конфликта в Донбассе, а не его причины.

Поэтому информация об изоляции и маргинализации в конфликтных ситуациях должна проверяться межправительственными механизмами мониторинга, в том числе механизмами Организации Объединенных Наций. В этой связи мы сожалеем о том, что миссии по наблюдению за правами человека

на Украине по-прежнему отказывают в доступе в Крым, а Специальная мониторинговая миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе на Украине сталкивается с препятствиями на оккупированной части Донбасса.

Агрессор использует широкий спектр инструментов для разжигания и дальнейшего усугубления конфликта в Донбассе. Разрушительные последствия разжигания ненависти и человеконенавистнических высказываний, в том числе путем распространения фальшивых новостей и дезинформации, а также нарушения прав человека и основных свобод широко признаны международным сообществом. Эти вопросы необходимо рассматривать до тех пор, пока не будет найдено решение, основанное на соблюдении международного права.

Нарушение прав человека и основных свобод на оккупированных территориях следует также рассматривать как преднамеренные действия оккупирующей державы, направленные на подрыв перспектив мирного урегулирования. Ситуация в области прав человека и основных свобод на временно оккупированных территориях Украины еще больше усугубляется продолжающейся репрессивной политикой в отношении граждан Украины, в частности крымских татар.

В этой связи должно быть очевидно, что нарушитель прав человека и основополагающих норм международного права вряд ли может быть надежным партнером в борьбе с другими угрозами и вызовами в рамках глобальной повестки дня в области безопасности.

В концептуальной записке справедливо отмечается следующее:

«Международный порядок, основанный на верховенстве права, необходим для построения мирного, более процветающего и справедливого мира» (S/2021/883, приложение, п. 10).

Именно поэтому мы убеждены в том, что сейчас нам как никогда ранее нужны сильные институты — в частности Совет Безопасности, — которые отстаивают нормы международного права и все члены которых являются ответственными и надежными участниками усилий по сохранению международного порядка, основанного на правилах и ценностях.